

幸 福 。 活 力 。 大 臺 南

2018.10~11
VOL. 93

臺南產經

Tainan city Industry monthly

二〇一八風格臺南—時尚藝術秀

永續創新 傳統新潮設計共治一爐



臺南市政府經發局



臺南產經電子書

12

美得有理！
大數據解讀時尚趨勢

20

王慶祥
打造大新美術王國

26

生技綠能展
百家齊鳴展實力

文化時尚 軟性產業國際發光

一〇七年八月「街道美術館PLUS」開幕，這一處由國際知名荷蘭建築團隊MVRDV重新整合規劃，綠映相間的廣場上，國內外藝術團隊接力創作，將形塑出臺南街道獨特風采，可望吸引在地消費者以及全國甚至國際遊客前來參觀消費。

以文化妝點城市、翻新城市面貌，近年來在國際間蔚為潮流，透過文化入力，也間接促使城市自我省思，從而激盪出更多在地元素，新舊並存，刺激相關產業發展出新方向。多年來，市府重視歷史、重現文化風情，積極在此面向上著力，從源頭端開始，深入文化肌理思考探索，析解出在地文化元素，同時協助產業將地方文化元素納入生產端，發展出許多文化時尚特色產業。臺南本就基礎雄厚的紡織業、文創產業，因此有了更多元的呈現。

九月初孟諺率領團隊至土耳其參與



第十六屆歷史都市聯盟大會，爭取第十七屆的主辦權，以臺南歷史街區計畫向世界分享臺南經驗的機會，再次宣揚臺南優美的文化，並強調臺南市重視城市歷史的初心。市府緊守文化底蘊，呼應知名國際城市潮流，以既重視潮流也強調創新的主張與策略推廣文化產業，期以新舊並存的發展方向，帶動文化時尚產業邁向國際，並讓臺南的軟性產業逐步發光。

臺南市代理市長

李孟諺

Culture and fashion, soft industries to shine internationally

The Street Museum of Art +, a comprehensive urban makeover project planned by the renowned Netherlands-based architecture and urban design practice MVRDV, was formally opened to the public in August 2018. On a plaza checkered with greenery and radiance, this joint creative work by teams of local and foreign artists will form a uniquely attractive streetscape in Tainan, expected to draw not only local consumers but also visitors from all over Taiwan, and even from abroad, to come to see it and spend in it.

In recent years, there has been a widespread international trend of embellishing cities with culture and giving a facelift to urban landscapes. One thread of this trend has been the utilization of cultural actors as a means of indirectly prompting self-reflection by cities, thereby agitating the emergence of more local elements, cohering the old with the new, and inspiring related industries to develop in new directions. For many years, our city government has attached importance to our city's history and the re-emergence of its cultural traditions. Upon such orientation, starting from the root, much effort has been directed into deep contemplation and exploration of cultural texture, to tease out local cultural elements, while at the same time helping industries incorporate local cultural elements into production, to develop multiple feature industries in the sphere of culture and fashion. Since Tainan already possessed firmly established textile and cultural & creative industries, this has been manifested with all the greater diversity.

In early September, I led a delegation to attend the 16th World Conference of Historical Cities in Bursa, Turkey. Bidding for Tainan to host the 17th conference next year, I took the opportunity to share with the world our experience in Tainan's historic street planning, to further promote our city's splendid culture, and to emphasize the importance that our city attaches to its history. Our city government closely protects Tainan's cultural heritage, in tune with the tendency of famous international cities. We pay attention to the trend while also advocating and strategically promoting cultural industries that emphasize innovation, aiming for development that pursues coexistence of the old and new, that propels our cultural and fashion industries into an international orbit, and that enables Tainan's soft industries to shine progressively brighter.

Acting Mayor

Li Men-yen

流行時尚 翻轉傳產

現今國際商業舞台已進入比拚創意，以及傳統與創新融合的世代，對於引領潮流的流行時尚產業更是如此。臺南市作為南臺灣最早的紡織業發展源頭，向來是紡織、製鞋的重鎮，產業鏈結構完善。近年市府團隊積極推動各種政策，期能在傳統紡織產業中注入新的創意與理念，並結合人文與科技，促進產業升級，進而成立自有品牌。

臺南市紡織業向來表現優異，不僅是愛迪達、BOBSON等知名國際品牌原料供應來源，近年來更在市府扶植新創產業政策的推動下，舉辦各種設計競賽、時尚產業跨界座談會。同時，經發局也輔導成立「南台灣紡織研發聯盟」和「台灣流行時尚產業聯盟」，前者以創新研發取代傳統代工，也率先建構完善的產業環境；後者則將傳統紡織業轉型為流行時尚產業，讓時尚設計能兼顧文化與科技。而市府也輔以電商平台等多元行銷管道，提高國內新品牌的知名度，讓傳統產業在新時代裡走出新氣象。

一〇六年的資料顯示，臺南市流行時尚

產業共增加了十二家，產值高達一億八千三百五十萬，對於整體經濟活絡頗有助益。每年十月舉行的「臺南流行時尚秀」，即是集臺南時尚產業成果之大成，除了讓臺南當地文創、科技、時尚彼此跨界交流，更讓年輕設計師藉此斬露頭角。「2018風格臺南時尚藝術秀」已於十月二十日登場，特地將時尚藝術與舞台戲劇演出結合，提供年輕設計師與藝術表演者更多發揮機會，且透過各種政策協助，發掘具有潛力的時尚新星，更能將臺南的品牌與人才推至國際，尋找到更寬廣的發展舞台。



經濟發展局局長 殷世熙

2 發行人語

文化時尚
軟性產業國際發光

4 總編輯時間

流行時尚
翻轉傳產

6 封面故事

二〇一八風格臺南——時尚藝術秀
永續創新
傳統新潮設計共冶一爐

12 國際趨勢

美得有理！
大數據解讀時尚趨勢

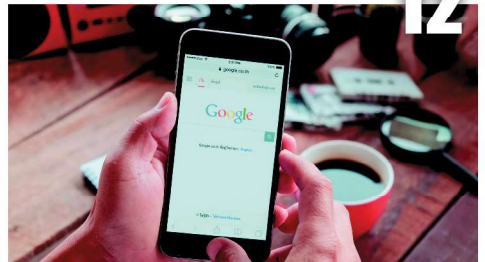
16 企業最前線

需姪時尚
網購女包闖天下

18 廣富號

舊品味與新時尚結合

12



26

6



20 人物傳真

王慶祥
打造大新美術王國

22 臺南好店

麻辣火鍋
視覺味覺雙饗宴

23

銀器飄香
顧客至上貼心服務

24 相揪滷菜市

百年市場
傳統人文氣息兼備

26 經發集錦

生技綠能展
百家齊鳴展實力

30

培植輔導
「贏地」創新育成課程

32

三井進駐
引動南臺灣經濟

34

貿易訪問團
前進南亞拓商機

35

臺南×仙台
經濟文化交流

二〇一八風格臺南—時尚藝術秀

文、圖／楊為仁

永續創新

傳統新潮設計共冶一爐

「二〇一八風格臺南—時尚藝術秀」暨「ECOTOPIA永續時尚設計獎決賽」十月二十日在臺南一中群英堂隆重登場，二十四組永續時尚獎入圍作品以「Love me Twice」為題，加上七家在地廠商的高規格設計走秀，爭奇鬥艷，激盪出創新創意的設計火花。

FASHION





時

尚產業向來是各國重視的軟實力展現之一，各先進城市無

不努力建立起藝術與設計的形象，扶植培養更多有創意的年輕設計師投入產業效力。臺南向來為南臺灣的紡織重鎮，不僅歷史悠久，近年來更是臺南市政府翻轉傳統產業的重要項目之一。經濟發展局致力培植業界新秀，自一〇〇年每年舉辦「時尚動態秀」、「流行時尚設計競賽」等活動，藉由會展平台強化設計及品牌，一展時尚之都的氣勢。

今年「二〇一八風格臺南—時尚藝術秀」是由臺南市政府經濟發展局主辦、臺灣流行時尚產業聯盟籌畫，再加上EverSmile宏遠興業、Le Borde、嘉方實業、Weavism和明紡織、PFANTINO HOME吉宏國際、JML仁美商標、Caliphil佳麗惠實業、廣富號等七家在地廠商，結合七位設計師，設計五十六款國際高規格流行服飾。設計圍繞在「Fashion x Art」的主題上，有設計師以「多種族街頭文化」為靈感，

TAINAN



臺南市代理市長李孟諤與時尚設計競賽得獎者及入圍者合影。

將英國經典牛津風、八〇年代復古運動風及上流社會百褶裙洋裝，透過拼貼手法製成的創意新品；也有以「對大自然的崇敬」為發想，將氣候、海洋、動物等圖像刺繡於服裝上的物件。

臺南市代理市長李孟諤致詞時指出，臺南不僅擁有悠久文化及豐富歷史，更是紡織、成衣、製鞋重鎮，產業鏈建構完善，臺南紡織產業每年產值約四百五十億元，生產許多世界第一的布料和材質，在堅實的產業基礎與深厚的文化底蘊下，成就「臺南」這個城市品牌。他希望透過臺南風格時尚秀，讓隱身在臺南的品牌大廠和優秀設計師，能獲得更多關注，帶動產業的經濟效益和市占率，並期望明年能帶大家到米蘭辦展，將臺南的優勢技術和產品展現在世界舞台上。

時尚藝術秀由十六名凱渥名模擔綱，將五十六套全新時裝做了最完美的演繹，專業的台步身段，配合炫

F A S H I O N



浮空投影的舞台效果。



麗的燈光音效，令台下觀眾看得目不轉睛。值得一提的，本次時尚藝術秀首次將科技與時尚進行跨界結合，主辦單位特別在舞台上架設穿透式布幕，利用浮空投影產生的視覺效果，將時裝與影像融合成如夢幻的美麗藝術，贏得在場觀眾無比讚嘆。

材料再利用

永續概念成創新時尚

「ECOTOPIA永續時尚設計競賽」決賽是當晚另一場重頭戲，由國內知名期刊總編輯盧淑芬領軍組成專業評審團，以「Love me Twice」為主題，使用可再利用的材質及回收衣料為創作材料，融入時尚與創意，再經過初賽與複賽，從這些新銳設計師作品裡篩選出二十四強進入決賽。

這場競賽吸引了三百五十二人報名參加，包括在荷蘭、英國念書的學生，

與來自大陸、港澳、美國、東南亞等地的參賽者，社會人士占近四成，還有五位高中學生，顯見時尚概念已在各年齡層發酵。臺南市政府經濟發展局長殷世熙表示，追求美麗與環境友善已是時尚產業刻不容緩的重要議題，ECOTOPIA永續時尚設計獎不僅是臺灣時尚界的創舉，相信還能激盪出更多創意設計的火花。

「ECOTOPIA永續時尚設計競賽」後，其實有著不可思議的驚人力量。」知名建築師安郁茜致詞時指出，環保是現今全球最熱門的議題，但批評端與產業端常處在衝突立場，臺南卻由產業端號召舉辦永續時尚活動，足以證明廠商對環保的認知和重要性，並且身體力行。李孟諺也表示，氣候變遷、環境污染、資源短缺等議題大家並不陌生，而永續時尚已成為趨勢。臺南是紡織聚落，透過ECOTOPIA永續時尚設計競賽，

T A I N A N



3
第三名王楚芸作品。



2
第二名林靜瑩作品。



1
第一名張亞詰作品。

將「綠時尚」思維，從產業擴展到設計圈，甚至社會大眾。

得獎作品 展現設計師不凡巧思

在專業評審評比與專業律師見證之下，本次「ECOTOPIA永續時尚設計競賽」最終由張亞詰贏得冠軍，亞軍和季軍則分別由林靜瑩和王楚芸獲得。市府經發局為給予參賽者最實質的鼓勵，今年特別加碼競賽獎金，冠軍可奪得十五萬元，亞軍和季軍分別為十萬元及五萬元，佳作也有一萬元獎勵。

冠軍張亞詰是二十九歲的年輕設計師，他以「New Tweed」為靈感，將軟呢拆解成條，再以手工編成麻花條，「我盡可能使用每塊長短不一的剩餘廢料，再以繡縫將布條拼起，並賦予軟呢不同紋理。」其作品以中性簡約的大衣為輪廓，將創作重點放在布料本身和手工呈現的多層次感，打破Recycle（時裝設計回收風格）一詞等於衣物解構重組的印象，從素材本身下手，不追求視覺效果，使Recycle也能成為華麗的日常。「這是我第一次參加競賽，能獲得第一名感到非常開心。」張亞詰一再感謝主辦單位給予他機會，並期許「綠時尚」的環

保概念，能夠在臺灣發光發熱。

亞軍林靜瑩為全職家庭主婦，「我以父親二十多年前的西裝褲進行創作。」她表示，因為妹妹即將成婚，她從父親衣櫃中翻出這件西裝褲後，就想到永續的概念，決定用它為妹妹做一套禮服，陪伴她走入人生的下個階段。「很高興這次競賽沒有年齡限制，讓我有機會重拾設計初心，找回許久未見的熱情。」林靜瑩除了剪修布料上的毛球，盡可能保留西裝褲的原型，讓衣料得以新生並永續。

就讀實踐大學服裝設計系大三的王楚芸榮獲季軍，她以過度包裝素材而造成浪費為議題，以褲子為主視覺，改造家人過多的褲子；運用單品重生或再造的方式，將多條褲子重新改造成褲子、上衣和長風衣，把褲頭拉鍊變成風衣衣領，透過開闔並開放的立領穿法變化，時而變成夾克的袖口拉鍊，一物多用。第一次參賽的王楚芸說：「這場時尚設計競賽盛會，可以讓更多人關注到臺灣的時尚設計能力，真的很棒。」

殷世熙表示，經過市府七年來的努力，已有越來越多廠商、人力投入時尚產業，為鼓勵產業團結合作，市府積極協助成



設計師巧妙地利用布料設計出多種風格的服裝。



民眾參觀永續時尚設計競賽入圍作品。

助成立「南台灣紡織研發聯盟」、「台灣流行時尚產業聯盟」，藉由跨界整合，建立交流平台，集結會員力量，開創在地獨特時尚，期盼在產官學研各個領域齊心努力下，開創屬於「臺南」在地的時尚新篇章。

嘉方實業 自創品牌邁向國際

本次時尚秀，除了提供新銳設計師展現

才華的舞台外，參展七家廠商也都擁有多年經驗與產業實力，並且保持求新求變、接受挑戰的精神，高品質的產品令人驚豔。其中，嘉方實業便是間擁有超過三千色紗線色庫的老字號刺繡龍頭大廠，不但為維多利亞的秘密、華歌爾、黛安芬等國際內衣大廠刺繡代工，更於一〇五年自創「Le Brode」(樂柏得)品牌，延伸臺灣刺繡工藝技術，並在今年的臺南風格時尚藝術秀大放異彩。嘉方實業自六十九年創立以來，始終專注於刺繡工藝，以精密、複雜的刺繡技術，贏得國際品牌青睞。「將刺繡運用在服飾，已是現代的潮流與趨勢，從貼身內衣、到時尚女裝，消費者早已習慣服裝佐以刺繡綴飾，並懂得欣賞刺繡的價值，這是我推出Le Brode兩年多來的體會。」嘉方實業董事長陳勳毅說。

陳勳毅也不諱言新品牌在開發過程中遇到的問題，「以往刺繡因為是半成品，面對的是廠商，不太需要接受消費者直接評價。但品牌服裝



嘉方實業出品的內衣刺繡花邊精緻高雅。



董事長陳勳毅表示將刺繡用在服飾上已是潮流趨勢。



內衣刺繡花邊。

TAINAN

「工做好即時客服，就費了我們很大的心思。」他說，品牌經營要長久，除了商品開發，還要做好售後服務。Le Brode目前要先站穩臺灣市場，擴展實體與網路平台，提升品牌能見度。嘉方實業連續三年參加時尚秀，對此，陳勳毅表示，臺南市政府一直很支持臺南品牌的發展，透過時尚秀讓優秀品牌參與舞台秀的展演活動，不僅能提升消費者對品牌的信心，無形中也營造良好的品牌形象。

今年，Le Brode展出明年春夏的新款式，將刺繡融入時裝，讓外界看到臺灣產業發展上更多可能性。「將刺繡推向國際，一直是我們努力的目標。」陳勳毅說：「嘉方成立三十八年來，在國際參展舞台上從不缺席，法國、德國、日本、香港、上海等地，都有我們參展的輝煌史，許多國際知名品牌，都是經由參展認識，進而成為對方指定供應商。」身為台灣優質內衣聯盟理事長的他認為，紡織業在臺灣絕對不是夕陽工業，刺繡也可結合休閒、環保、智能，開發符合市場潮流的產品。企盼未來能整合同業資源，建立共享平台，減少對環境的負擔與浪費，為永續環保盡一份力量。

佳麗惠實業 與國際流行同步

同為本屆參展廠商的佳麗惠實業股份有限公司，長期致力於特殊纖維研發，今年即展出以膠原蛋白開發的美膚纖維，除了已應用在自家品牌

Calphini的各種寢具外，未來也將作為時裝素材，為臺灣流行時尚產業注入新能量。佳麗惠創建初期致力被胎、枕頭等系列商品生產，隨後跨足有色系列的床組和生活居家商品，新穎的樣式、流行的色系，加上優良的品質，深受消費者喜愛與肯定，並與紡拓會、羊毛局、美國棉有著密切合作關係。惟因新興國家崛起，在廉價勞力及削價競爭的雙重壓力下，公司營運方針已從以往的外銷導向，慢慢轉為內銷市場，並加強自有品牌Calphini的經營。

為了創造健康、新穎、舒適的商品，佳麗惠嚴格控管品管、層層把關，「我們從買紗、織布、染色、QC檢驗，均有專人管控，就連裁剪、車縫到製造，也都堅持在臺南廠內完成。」佳麗惠副總經理吳仙子說，為提高生產效率，提供消費者最優質的產品，佳麗惠還自行設計改良生產機械，並在每一個生產機械關卡加裝金屬過濾器。

她認為，全球局勢目前偏向循環經濟，環保、減量、再利用為紡織產業的研發重點，今年時尚秀主題正好就是呼應這樣的議題，不但給年輕設計師更寬廣的創意空間，還提高業者思惟，以期與全球時尚同步。吳仙子身上所穿著的禮服，就是用佳麗惠最新研發的「美膚纖維」裁製而成。所謂「美膚纖維」即是從魚鱗片提煉膠原蛋白，再融入布料內，具有輕盈柔軟的觸感，穿上它就等於把面膜穿在身上一樣。未來，佳麗惠將結合時尚流行元素及健康機能，並堅持臺灣製造的品質，創造品味與健康的的生活。



佳麗惠實業副總經理吳仙子。



美膚纖維製作的寢具與服裝。

新世代的時尚吸金法

美得有理！

大數據解讀時尚趨勢

文／葉思諾 圖／達志影像

一九六〇年代，巴黎時尚界開始推出設計「趨勢書」(trend books)，也帶動了「時尚預測」行業應運而生。然而，現今科技與大數據預測已成主流，導致這個曾被設計界視為市場保障的職業正面臨挑戰。人為的分析判斷是否已成為過時篇章？而大數據真的能夠帶給時尚產業更美好的春天嗎？

時尚不僅能創造潮流話題，更是一門好生意。全球時尚產業產值超過二、四萬億美元，是全球爭逐角力的龐大產業。過去，時尚帶有點石成金的神秘色彩，但如今，時尚品牌的成功方程式，「科技」卻是重要關鍵。

擁有兩百二十萬個用戶、年營收達九、七七億美元，並於去年在美國那斯達克證交所提交上市申請書的Stitch Fix，近來推出了一種創新方案，使用此方案的顧客每個月都會收到一個包裹，喜歡的話再買單，不喜歡就退回，不用另付運費。顧客只需付出二十美元的月費，就能享受新形態的電商服務。然而訂閱時尚服飾的商業模式若要能成功，一舉命中消費者喜愛的款式、顏色、尺寸，減少退貨率將是重要關鍵。Stitch Fix開發了一套專屬演算法，根據用戶風格、財力達到精準配送，並透過每一次配送結果讓系統不斷優化。

依靠數據

國際品牌創「快時尚」



早在電子商務尚未成氣候的二〇一〇年，向來以門市展示為銷售渠道的西班牙時尚龍頭ZARA，一口氣在六個國家成立網路商店。當時，外界質疑此舉對ZARA營收的實質助益不大，但對ZARA來說，網路商店蒐集的大量數據，創造出的價值遠遠高過實質營收。



ZARA使用大數據掌握消費者的心。

身為「快時尚」引領者，ZARA一年推出一萬兩千款時裝，為了加快速度，位於西班牙設計中心沒有聘請聞名於世的设计大師，也從不舉行時裝大秀、印製商品型錄。但是，ZARA卻願意花費時間與成本，記錄每一件商品在網路或實體門市的流動情況。

西班牙時尚集團Inditex (ZARA母公司) 去年繳出營收兩百五十三・四億歐元、獲利三十三・七億歐元的漂亮成績單，在時尚產業一片不景氣中表現亮眼，成長達七%。外媒《彭博商業周刊》分析Inditex長年獲稱模範生的成功原因不外乎兩點：主管少一點、數據多一點。ZARA是Inditex集團中最早透過網路購物平台搜集大數據的品牌，由於獲得空前成功，現在Inditex集團旗下其他八個時尚品牌也都採用此致勝策略。匯集而成的海量資料愈多，數據能創造的價值就更大。ZARA甚至建立一套分析模型，能夠迅速判斷出某一特定族群喜愛的顏色、款式、會立刻買單的價格帶。現在，Inditex集團的客服中心、行銷部、設計團隊、生產線和通路全都參考這套資料庫做決策。

ZARA將習慣在網路商店搜尋商品的消費者當成測試對象，由於這些消費者對潮流時尚比較敏銳，資訊來源充足，很適合以他們作為消費者喜好風向球。當ZARA詳細蒐集旗下每一件產品的款式、售價、點擊率、各國銷售情形的數據資料後，再分析出消費者心之所好，並將這分析結果用來擬定適用於門市的策略，不僅能提



老字號精品店Burberry也開始加入大數據使用行列。



升銷售額，重要的是可以有效降低商品存貨率。

網路巨擘 結盟時尚品牌



Inditex集團對於數據的重視程度只會愈來愈高，今年Inditex集團主席明確表示，全集團將從ZARA開始進行科技轉型，在每一件商品上安裝RFID（無線射頻辨識系統），網路與門市庫存可完全整合，以達線上線下

（Online to Offline）的虛實整合效果。相較之下，另一快時尚品

牌H&M就沒有這麼順利了。今年第一季H&M財報難看，利潤下

滑六十二%，創十年來新低，倉庫裡甚至還囤積價值四十三億美元的庫存

賣不出去。H&M也將數據視為救命符，

找來網路巨擘Google聯手發起「Coded Couture」計畫，讓「數位裁縫（Data Dress）」替使用者量身定做專屬服裝。

這項合作源自於Google在開發者大會推出的新功能Awareness API，透過

過手機裡的感測器，蒐集到使用者

每天的生活方式：所在地區天氣、

生活作息、聚會模式等，只要持續蒐集一週的資料，這套系統就能

自動判別這位使用者需要什麼款式的衣著；你只要選定這套衣服是運動裝或是晚禮服，其餘材質、顏色、裝飾品、袖口等細節，數據會替你決定。

為了數據 精品業者也低頭



事實上，大數據已經徹底翻轉了時尚產業，當消費者年齡逐步下降，實體店面銷售額占總體營收比重也不斷降低，過往極具實力的精品業者也不得不張開雙臂擁抱數據。這方面率先做出改變的是英國百年品牌Burberry。二〇一四年，Burberry首開奢侈品之風，進駐中國網路公司阿里巴巴旗下的購物平台「天貓」。最初外界把這項合作的成敗定義於銷售額上，媒體大加嘲諷高達四分之三的退貨率，不過，其實Burberry受惠更大的是透過阿里巴巴的「數據銀行」，得到更多珍貴的顧客數據。



大數據協助Burberry推出更貼近消費者口味之商品設計。



時尚精品龍頭LV也使用大數據協助減少仿冒機率。



Google提供企業大數據的合作方案頗有優勢。

依照傳統的顧客分析資訊模式，

Burberry只能獲得那些「已購買產品」的消費者資訊，至於那些還沒實際消費的顧客，只能用市場調查來想像顧客面貌。但透過天貓母集團開發的「阿里巴巴數據銀行」，所有用戶的足跡都以不具名方式被記錄，甚至還能推估出消費者的生活方式。Burberry可以知道，在每一個在網路上架的商品中，哪一類型的消費者曾點擊瀏覽商品資訊？又是透過哪些關鍵字搜索而來？潛在顧客的想法一覽無遺。有了數據加持，Burberry更放膽與天貓進行深入合作。從二〇一四年至今，雙方屢出新招，不但將中國區七十家門市庫存與網路商店完全串接，也在中國知名雙十一網購節讓男模穿著經典風衣漫步於香水雨中，催化限量男性香水迅速售罄。去年甚至開百年先例，把倫敦時裝周搬到天貓平台上「即看即買」，創造網路熱銷效果。



網購假貨 利用大數據可以避免

從天貓平台奢侈品牌進駐增加速度，可看出時尚品牌對大數據的重視。二〇一四年時只有三家，現在已超過四

十五家，全球最大奢侈品集團LVMH也

讓旗下五大部門全數加入，關鍵原因是，數據也協助時尚品牌解決長久以來頭痛的假貨問題。「奢侈品對網路購物的排斥，一部分來自網購通路假貨浮濫。」天貓奢侈品牌負責人劉秀雲說，大數據可輕鬆協助品牌打擊假貨。就像掃描農產品履歷，可得知種植稻子、栽種水果的小農是誰、層層經過哪些經銷關卡一般，消費者在天貓商城上想購買某項奢侈品，只要點擊「一鍵溯源」，就能知道一個名牌提包的原料生產地、生產加工過程，以及入境報關單號、時間等。

市調機構麥肯錫發布一份《奢侈品數字營銷觀察年度報告》，在二〇二五之前，時尚產業將出現除了中國、美國外的第三大奢侈品市場大國，這個市場名為「網路購物」，市占率高達十八%。新創公司如雨後春筍冒出，傳統大品牌全力跟進「觸電」，時尚產業與大數據擦出的電光火石，將會更加閃耀。





總經理莊龍隆（右）與特助陳俐蓓。

需姬時尚

網購女包闖天下



文、圖／范海倫

以網路購物起家的需姬時尚，經營PC美人網平台，十五年來歷經網購市場的高峰與低潮，始終屹立不搖，憑藉的就是靈活的經營策略。從臺灣到大陸市場、從電子商務到實體店面，近期更陸續與多家日、美系品牌合作，推出聯名設計商品，再度擄獲女性消費者的

心，為「甜美時尚」的生活態度立下新註解。

臺網購模式 成功進軍大陸市場

「當初為了照顧家人，將創業一年多的軟體公司轉型為網購經營。」需姬時尚總經理莊龍隆說，因為畢業後曾在臺南的網路公司協助設計電子商務平台，對網路生態並不陌生，於是從賣童裝、鞋子、包包開始做起。「起初只是單純的網路賣家，自己找貨源，批貨放到網路賣場販售，但這樣容易發生熱賣商品斷貨問題，必須找到固定貨源才行。」九十二年莊龍隆創設PC美人網，擴大公司規模並與供應商建立長久合作關係。

其實，PC美人網創設後的那幾年，正是臺灣網路市場的蓬勃時期，不斷有新血加入，網路商場競爭激烈，殺價拚俗、模仿複製時有所聞，「有時候明明是我們跟供應商訂製的商品，也流出到別的賣場販售，這是PC美人網創立以來面臨的第一個關卡。」於是莊龍隆把腦筋動到大陸市場，九十六年進軍淘寶，「那時大陸網路購物剛崛起，我把臺灣網購模式複製過去，包括行銷、拍照、文案、倉庫、物流。」

PC美人網進入大陸後，短短兩年的時間，如秋風掃落葉般橫掃當地網購市場，創下十八秒賣出一個女性包包的紀錄，租用倉庫也從原本的二十坪擴增到五百坪，還名列淘寶前十大賣家殊榮。但名利雙收的背後也有不為人知的辛酸，莊龍隆說，曾有貨物在一夕之間，被當地倉管人員偷運出轉賣。大陸市場雖然大，但風險高、容易被複製，而且競爭愈來愈激烈，於是他們將重心轉移，朝實體通路發展。

甜美時尚 抓準消費者口味

九十八年PC美人網開設實體店舖，成為網路、實體雙通路商家，最高峰時全臺有五十



需姬時尚推出卡納赫拉的小動物產品線，頗受到女性顧客歡迎。



上：史努比圖案的包包是歷久不衰的經典之作。
下：角落小夥伴也是近年來受歡迎的療癒系產品。

店面。「我們從街邊店出發，然後再到百貨公司、影城、商場駐點設櫃。」莊龍隆說，現今局勢瞬息萬變，必須迎合消費者購物習慣才能獲得最大利益。近幾年來，街邊店受店租漲價、商圈人潮銳減影響，生意開始走下坡。一〇三年PC美人網推動「新型態通路」與「品牌轉型再造」兩項計畫，前者選擇綜合休閒式商場，就PC美人網販售場域做整體規劃；後者則與知名品牌合作，推出肖像聯名商品，不但可攏絡固定族群，也提升了品牌形象。

「我們先與日本三麗鷗和美國史努比簽約，接著又引進櫻桃小丸子、卡娜赫拉、角落小夥伴等卡通人物。」這些可愛系卡通圖案與PC美人網商品結合後，果然引起粉絲大暴動。今年他們與7-11超商合作的「卡娜赫拉的小動

物」彩妝商品預購活動，更掀起美妝圈一股熱潮，大家對印有粉紅兔子與白色小雞的彩妝品愛不釋手，成為PC美人網繼女性手提包後，又一款擄獲少女心的熱銷商品。

莊龍隆表示，潮流時尚變化迅速，風向隨時在改變，商品必須符合「快時尚」概念，不僅款式要多、貨源要穩定、新品推出速度要快，再加上平實透明的價格，才能在競爭激烈的時尚市場中占有一席之地。對臺灣時尚產業發展，他認為，臺灣有優良的原物料，也有很好的代工技術，只要將時尚品牌導入消費者的生活型態中，加深消費者對品牌的認知和忠誠度，自然能為臺灣時尚產業找到出路，這也正呼應了PC美人網「甜美時尚生活態度」的品牌精神。



廣富號

舊品味與新時尚結合

文、圖／洪燕翎

「廣富號」誕生在臺灣代工廠逐漸步入夕陽的八十四年，在廠商紛紛西進大陸之際，負責人李柏卻堅守臺灣，並率先轉型，以歐式精緻縫製技術，取代傳統廉價的車縫代工。由於品質優異，不但在國內帆布包市場占有一席之地，甚至接獲歐、日等知名品牌訂單，讓廣富號三個字與時尚潮流帆布商品畫上等號。

**縫針距零誤差
完美品質才有出路**



臺南起家的廣富號，乍聽之下，以為是一間傳承多年的老字號，沒想到是兩個六年級生創設的手製帆布包工廠。李小柏說，早期臺灣因為人工廉價，成為國外品牌代工首選，大量的訂單讓成衣、包

袋、鞋類等產業自成一套快速生產的作業流程，然而這種拚速度、拚價格、大量生產的模式，在中國大陸興起的九〇年代，終究不敵對岸的人力成本，於是這些工廠不是遷移大陸、就是關門大吉。

「我那時候剛剛創業，見到客戶、訂單不斷流失，不得不思考下一步該怎麼走。」李小柏表示，當時代工訂單幾乎全跑到大陸，只剩下少量且工序繁瑣的訂單還留在臺灣。為了生存，必須適應對品質要求較高的客戶需求。廣富號把過去車縫、裁剪、釘扣、整燙、包裝等專業人員，納入自己的生產線，並將以往論件計酬的行規改為正常的月薪制，「這樣一來，這些老工匠和老師傅不但可以安心工作，還可提升他們對產業的



車縫師傅手藝精湛。



店內展示櫃的多款包包。



廣富號主題館外型簡潔大方。



創辦人李小柏和特別設計的雪鴉包。

認同。」李小柏如是說。

如何提升從業人員的技術與心態，是廣富號轉型初期最大的挑戰。李小柏表示，高端商品客戶對品質要求嚴格，生產過程不容許誤差，所以他引進歐洲精緻縫製工法，從打板、打樣，到裁剪、車縫、塑型，每個步驟皆由師傅手工完成，員工做的不只是單純的車縫、燙折或修邊，更須留意精準度；就算是手工生產，也必須要求零誤差的車縫針距，呈現完美的工藝精神，如此才能獲得客戶信賴。

「同樣是傳統產業，義大利的GUCCI、法國的LV、瑞士的Rolex，他們能運用國家歷史文化背景，結合傳統工藝，創造出世界聞名的品牌，我們為何不能？」李小柏深信，如果臺灣廠商用心經營，提升從業人員對產業的認同感，進而肩負起產業扶植的使命，有朝一日，也一樣可以達到國際品牌的地位與知名度。

友善環境 使用環保染料避污染

「友善生產」是廣富號製作流程的一大特色。「這要追溯到早期剛開始接觸的高端客戶訂單。」李小柏說，像賓士、奧迪、富豪汽車這些國際大廠，對商品在生產製造過程中有無危

害環境、是否造成污染等問題格外重視。因此，廣富號很早就開始重視這些細節，選用布重達十六盎司的純棉帆布料，色牢度四級以上，並通過SGS測試，而且還特別挑選符合環保法規的布料供應商，也就是布料染整採無毒染劑、工廠廢水排放符合環保規定的，全程都必須嚴格監控，就算成本高出一般帆布兩倍多，也是廣富號多年以來的堅持。

「傳統產業並不一定足夕陽工業，歐洲傳產有百年精品、也有千年工藝，這些成功的品牌案例值得我們省思。」李小柏認為，臺灣有優異的紡織技術、也有細膩的手工藝藝，不應該妄自菲薄。未來期盼學校與企業相互配合，培育出可銜接產業的新一代優秀人才，讓他們願意投入這個產業，做出符合國際高端商品的品質，勢必可為臺灣傳統代工業找到出路。



獲臺南十大創意商品獎的包包。





大新美術館展出作品。



王慶祥

打造大新美術王國



走 進設計風格簡潔大器的大新美術館，迎面而來的是熱情洋溢、親切豪爽的大舜集團董事長王慶祥。在事業上拚搏、在商場上見慣風浪，王慶祥卻從不避諱談夢想、談人生，甚至可說「夢想」二字就是他擁有如今成就的原動力。「我一直有一個夢想，就是要提升臺南古都文化的實質內涵。」他說，臺南是臺灣最有巷弄文化的城市，裡頭藏身著許多藝術家，而廣設私人美術館，即是讓這些巷弄變得更美的實際方針。

人生有夢 推動藝術家駐村計畫

因為與藝術家李錫奇的巧遇，讓王慶祥從一位成功企業家轉為藝術實踐者。長年在大陸經商的他，一〇五年在廣州設立占地兩萬坪的大新美術館，除了舉辦兩岸藝術聯展作為兩岸當代藝術家交流的平台，還免費提供駐村創作的環境，讓年輕藝術家無後顧之憂地一展創作天分。此外，更為兩岸藝術家提供「六免服務」，從免費提供創作創業空間、免費提供作品展銷空間，到免費提供實習及就業對接平台，優惠相當多元。

「這座美術館等於是藝術家的家，他們可以



文、圖／楊為仁



大新美術館蒐藏柳依蘭的作品。



大新美術館雕塑作品。

安心住下來，作品也不必回饋給園區，做完的成品也有銷售的管道，由他們自己與收藏家直接對談價格。」王慶祥打造的優渥藝術創作園地，自開幕以來，已吸引數十位兩岸藝術家駐村創作。而繼廣州大新美術館後，臺南大新美術館也於今年三月二十四日開幕，王慶祥對藝術無私的奉獻如今更回饋到臺南，「臺南是生我養我的地方，是我的故鄉。」王慶祥除了將此當作個人收藏展示及典藏常設展外，還定期舉辦主題邀請展，展出大師級或具潛力的新秀藝術家作品。

藝術森林計畫 培植百家美術館

王慶祥深耕故鄉的事不僅於此，他在臺南發起「藝術森林計畫」，除了將閒置工廠改建為大新美術館，還資助國內藝術家成立美術館。希望藉由他的拋磚引玉，讓更多企業「認養」藝術家，讓「藝術森林計畫」在臺南開枝散葉，大街小巷處處都有美術館。「藝術森林計畫」是王慶祥實現臺南巷弄之美的具體作為，「我腦海裡總是會浮現一個畫面，媽媽帶著小孩在路上，走著走著，就鑽進巷弄內的美術館看畫。」因此，他決心支持藝術家成立私人美術館，更以實質

金錢贊助。計畫啟動一年以來，已在臺南完成七座私人美術館，另有三座正在籌備中，王慶祥透露未來希望能朝一百間美術館邁進。若能藉此吸引更多企業「認養」藝術家，一旦百家私人美術館全部落成，臺南勢必成為一個充滿藝術內涵的美術館城市。

位於北忠街的「甘樂阿舍美術館」，即是王慶祥「藝術森林計畫」第一間實現的私人美術館，負責人曾英棟是國內知名多媒材藝術創作家，擅長運用多種不同材質的材料與油墨結合，並以「貨幣與愛情」為主要符號的流動美學。他非常感謝王慶祥大力資助他成立美術館，不但讓藝術家有屬於自己的創作空間，並藉由各社區角落的藝術展演場域，讓臺南更具藝術氣息。

藝術創作向來在人們眼中是條孤單的路，要獲得商業協助特別不易，王慶祥慧眼獨具看到了這個缺口，給予藝術家一展長才的專屬舞台。無私的胸襟，讓藝術種子緩緩在城市蔓延成森林。



上：甘樂阿舍美術館。

下：藝術家曾英棟專心作畫。



翻修過的洪昌火鍋擁有西餐廳般典雅的用餐環境。



洪昌火鍋經理張耀文（左）與副理蘇登煜對自己的鍋底相當有信心。



麻辣火鍋



視覺味覺雙饗宴

文、圖／黃湘



甫獲得一〇七年百家好店的洪昌麻辣鴛鴦火鍋，在新營地區早有名氣，兩年前重新裝修後提升用餐環境與優質服務，不論大宴小酌或家庭餐聚，都能吃得健康、滿足。

精緻松阪豬 獨門中藥麻辣鍋底

洪昌麻辣鴛鴦火鍋是由新營知名辦桌企業「洪廚囍宴」經營，負責人洪俊男承襲父親總鋪師衣鉢，自十年前更取得特製麻辣鍋底配方，因而創立這家店。洪昌麻辣鴛鴦火鍋除了湯底獨特、用餐氣氛佳，火鍋配料還可欣賞到總鋪師蔬果雕刻與精湛刀工。

一打開菜單，就被菜單上

「洪昌十大精選」第一名的玫瑰松阪豬所吸引。玫瑰松阪豬以上等松阪豬肉切成薄片，擺盤精美如綻放中的朵朵玫瑰，客人們總會先拍照後再下鍋；肉片煮熟後沾上特製醬料更是美味。澎湃綜合海鮮盛合則將整尾新鮮鱸魚現切擺盤，搭配海中三鮮，每日限量供應，就連蔬菜配料也擺放得如花藝般賞心悅目。副理蘇登煜強



人氣第一名的玫瑰松阪豬如朵朵晨露中玫瑰。

讓更多消費者能享受洪昌頂級火鍋的好滋味。

調，所有蔬菜堅持每日進貨保持新鮮，也計畫與太康有機農場合作，直接幫助小農。

人氣第一的麻辣鍋底，是以數種中藥材搭配辣椒熬煮而成，不僅適合臺灣氣候又可直接飲用。夏天麻口消暑、冬天暖胃怯寒，約有三成客人會打包回家。除麻辣口味之外，還有全雞與洋蔥、以及採用數種蔬果熬煮多時的原味鍋底。獲得百家好店後，員工們都受到鼓舞加倍努力，以期帶給客戶更好的服務。經理張耀文表示，洪昌在食材檢驗、廚房作業、環境與服務等細節都採最高標準，因而獲評審肯定，業績也持續成長。未來將發展中央廚房，並在嘉南地區拓點，讓更多消費者能享受洪昌頂級火鍋的好滋味。

銀器飄香



顧客至上貼心服務

文、圖／黃威廉

銀器飄香工坊
 電話：06-275-5128
 地址：臺南市北區
 南園街96巷11號



店內展示琳瑯滿目，還包括傳統造型的跳舞鍊、鱈魚骨鍊、麻花鍊等。



上：楊文雄專注地為遠道來的客人維修對戒。

下：扁骨傳統工藝不退流行。

從事銀器、銀飾製作三十年的街頭藝師楊文雄，多年來與太太黃瓊瑢穿梭全國各地市集、文化活動與廟會，憑著扎實技術與周到維修服務贏得口碑，並且擁有不同年齡層的廣大客群。

圓夢開店 堅持維修老銀飾

去年十月，楊文雄夫婦在北區南園街巷弄裡的工作室創設「銀器飄香」，還增設了金工教室，一圓開店美夢。楊文雄二十歲開始就待在姐夫的銀器加工廠學藝，四年後自立門戶。夫妻倆為了生計並照顧早產的兒子，於是改變工作方式，由太太出外擺攤，

楊文雄則在家照顧兒子，等兒子睡著後就趕工製銀。如今一對子女都有了穩定的工作，已成家的兒子力勸他們勇敢開店圓夢。他們受到鼓舞，還一舉獲選百家好店，提升了知名度。

真銀得要火「烤」驗，只見楊文雄在工作台上細心執火燒銀，鍊子瞬間還原得銀光閃閃，再經拋光等工序，銀鍊子亮麗如新，他說：「若是鎊的，火一燒就毀了！」。店內展示的新潮銀飾琳瑯滿目，還有傳統跳舞鍊、鱈魚骨鍊、銀鎖片等，也為不同信仰的消費者客製十字架、太極，或是觀音菩薩手執的楊柳枝、迷你版三太子兵器墜飾。他們還提供老客户免費維修服務，使得門市絡繹不絕。曾有從外地慕名而來修長輩送的老銀戒，當時銀戒已斷成三截，一般店家可能建議換新，但楊文雄深知對戒意義而答應修理，讓新客户滿臉笑意。

平日勤於將客戶需求作筆記的店長黃瓊瑢，總能一眼認出老顧客，讓客戶備感親切。她還與時俱進，利用網路行銷與手機建構訂單，未來希望開發更多立體藝術品，設計有臺南味的銀片雕畫，賦予傳統銀工更多新意。



百年市場 傳統人文氣息兼備

文、圖／黃湘



自治會副會長（右）的亞琪服飾店提供老顧客親切試穿與交流。

座

落在香火鼎盛的三級古蹟金唐殿對面，佳里區中山市場自日據時代草創迄今，曾經浴火重生，又經歷傳統產業沒落，卻憑著特有的人文色彩，至今仍是溪北地區最人聲鼎沸的市集之一。

走進中山市場，中央走道上彩繪燈籠點亮一片生意盎然，融合金唐殿王船祭與古蹟寺廟意象的 logo，展現老市場的人文底蘊。近幾年攤商自治會意識到潮流衝擊，積極加入經濟部樂活市場競選行列。一〇四年首度參與就摘下三星，一〇六年晉升四星；三星名攤多達八家，且有阿南鮮魚與黑山牌食品躋身四星名攤。

平民小吃

滿足懷舊味蕾



走訪市場裡的老字號商家，更能感受時代洗禮的風韻與魅力。家傳第四代、已有八十多年歷史的蘇記麻糬，主打蘿蔔糕、甜糕、紅龜粿等祭祀用古早味。第三代媳婦金筠婕說，最近剛畢業自研究所的女兒蘇潔琳每天都上市場幫忙，等於多了個得力助手，

也能將老滋味代代傳承。一旁同樣有八十年歷史的邱家三姊妹手工水餃、餛飩攤，三姊妹麗珍、麗雪和麗香皆年近花甲仍活力十足。四十年前她們為了幫父親度過經濟困境而到市場幫忙，那時候製鞋廠、紡織廠林立，上下班人潮湧動，攤位生意興隆，很快便還清債務，也因此愛上了菜市場的工作。

三十六年創始的佳里米苔目，現已傳第二代兒媳黃素華，她主打在來米製的古早味米苔目，製作過程只有加鹽，口感接近糙米，很有咬勁。黃素華自六十五年便開始在市場幫忙，那年代每天一開市就



老字號蘇記麻糬至今已傳至第三代金筠婕（左）。



老攤位米苔目堅持純米製作，加上虱目魚高湯與魚肚，十分有在地特色。

佳里中山市場最熱鬧！

蘇記麻糬

地址：臺南市佳里區中山路300號
營時：06：00～11：00

邱家三姊妹手工水餃

地址：臺南市佳里區中山路300號
營時：06：00～12：00

佳里米苔目

地址：臺南市佳里區中山路290號
營時：06：30～12：30

陳家肉粽

地址：臺南市佳里區中山路300號
營時：06：00～11：00

亞琪的店

地址：臺南市佳里區中山路300號
營時：06：00～12：00

身兼自治會副會長的「亞琪的店」負責人陳亞琪笑著說，她做生意近三十年，最初市場髒亂，現在則變得明亮衛生，老顧客來菜市場邊聊天邊試穿衣服，這樂趣是網購比不上的。近幾年市場老舊攤位招牌陸續更新，例如青年肉蔬專賣商行、黑山牌食品、阿南鮮魚等名攤，不論在招牌設計與商品擺

浴火重生 贏得新世代消費者的 心



設上都媲美現代化超商，甚至不輸百貨公司美食街的質感。回顧中山市場浴火重生往事，曾任東寧里長與市場聯誼會長的保生中藥行負責人陳福全感受最深。他說，八十八年大火毀了大半個市場，他帶領攤商陳情請願，歷經波折，終於獲得民代支持並爭取到整修經費，於八十九年竣工恢復營運。六十二歲的他已在市場做了四十年生意，他深信傳統市場仍擁有肉品與蔬果新鮮，以及人情味濃厚等優勢。市場管理員連瀟娟則表示，中山市場擁有近千坪場域，整場滿租，市場處正進行屋頂整建，加強通風與隔熱，提供攤商與消費者更友善的環境。而春天米食坊老闆娘謝春妃身兼自治會長，自一〇四年團結起大家力拚樂活市場，在環境整潔、正門外流動攤販整頓有成之後，自治會進一步鼓勵大家多角化服務並且著手美化，充滿動力。

圍滿人；大約十年前人口外移，自助餐開始出現，市場面臨不小衝擊，讓她更堅信真材實料才能永續經營。另一頭，陳家肉粽經營者陳舜麟，父親原是做麻糬、年糕，但他決定改學包粽子以討好大眾口味。七十六年到中山市場擺攤迄今，自家出產的肉粽選用後腿肉炒香菇，加入特選土豆及生鹹鴨蛋黃，味道十分鮮美。

圍滿人；大約十年前人口外移，自助餐開始出現，市場面臨不小衝擊，讓她更堅信真材實料才能永續經營。另一頭，陳家肉粽經營者陳舜麟，父親原是做麻糬、年糕，但他決定改學包粽子以討好大眾口味。七十六年到中山市場擺攤迄今，自家出產的肉粽選用後腿肉炒香菇，加入特選土豆及生鹹鴨蛋黃，味道十分鮮美。

設上都媲美現代化超商，甚至不輸百貨公司美食街的質感。回顧中山市場浴火重生往事，曾任東寧里長與市場聯誼會長的保生中藥行負責人陳福全感受最深。他說，八十八年大火毀了大半個市場，他帶領攤商陳情請願，歷經波折，終於獲得民代支持並爭取到整修經費，於八十九年竣工恢復營運。六十二歲的他已在市場做了四十年生意，他深信傳統市場仍擁有肉品與蔬果新鮮，以及人情味濃厚等優勢。市場管理員連瀟娟則表示，中山市場擁有近千坪場域，整場滿租，市場處正進行屋頂整建，加強通風與隔熱，提供攤商與消費者更友善的環境。而春天米食坊老闆娘謝春妃身兼自治會長，自一〇四年團結起大家力拚樂活市場，在環境整潔、正門外流動攤販整頓有成之後，自治會進一步鼓勵大家多角化服務並且著手美化，充滿動力。



走過市場蛻變，陳家粽子以實在的古早味攏獲消費者的心。



邱家三姊妹守著已有八十年歷史的水餃餛飩攤位。



行政院副院長施俊吉（右六）、臺南市代理市長李孟諤（右七）、臺南市經發局局長殷世熙（右九）以及各部會代表參與本屆生技綠能展。

生技綠能展 百家齊鳴展實力

文、圖／楊為仁

「二〇一八臺南國際生技綠能展」十月五日至八日在南紡世貿展覽中心盛大展出，本次共規劃五大展區，計有一百六十家廠商、超過四百三十個攤位參展，並整合科技部、經濟部能源局、行政院原子能委員會等中央部會共同參與，其中還包括第二期能源國家型科技計畫，從替代能源到減碳淨煤等一系列成果發表，成為今年會展上最大亮點。臺南市代理市長李孟諤表示，中央將綠能科技列為「五加二」創新產業政策之一，臺南沙崙綠能產業中心未來即為臺灣綠能研發的據點，結合產、學、研的能量，吸引國內外大廠投資，打造臺南成為國際綠能產業技術研發重鎮。

活絡經濟 媒合產業

臺南國際生技綠能展今年已邁入第八屆，行政院副院長施俊吉致詞時指出，臺南市政府精心規劃的生技綠能展，是活絡經濟的最佳行銷平台，不但吸引國內外廠商熱烈參與、媒合產業，增加臺灣的國際能見度，對於「五加二」產業的推動，也發揮加乘效果。他進一步說明，為加速能源轉型，達到二〇四〇年非核家園的目標，行政院正致力改善發電結構，積極發展太

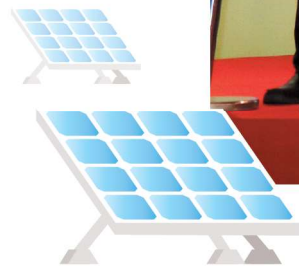


陽能及離岸風力發電，要在未來幾年內將再生能源發電大幅提升到二十%，為地方創造更多優質就業的機會。

臺南市代理市長李孟諺則以市府大力推動的「陽光電城計畫」為例指出，一〇〇年一月起至一〇七年九月止，全市太陽能光電同意備案達五千一百四十八件，總裝置容量六百七十九MW，年發電量八・七億度，相當於三・一座曾文水庫水力發電廠年發電量，而年減碳量四十六・四萬噸，等同於一千四百二十七座臺南公園的年減碳量，預估明年到後年間，臺南市的綠能發電可達一GW。此外，臺南市連續兩年獲經濟部評比為推廣績優縣市，去年還獲第二屆APEC能源智慧社區「低碳示範城鎮金質獎」，為臺灣地方政府首度獲金質獎殊榮。

展現南臺灣綠能實力

本屆臺南國際生技綠能展規劃有政府形象區、國際產業區、創新產學研區、生物科



技區以及綠色能源區等五大展區，而臺南市政府主題館不但展示每年推動或輔導SBR計畫、清真認證、綠能、創新創意等產業的成果，今年更因應中央長照、智慧照護政策，規劃健康科技專區，展示居家安控機器人、醫療電燒刀及復健用外骨骼手套，讓民眾體驗醫療新科技，凸顯臺南學研能量。

除了展現南臺灣在生技、綠能的實力外，更要媒合國際商機，因此邀請美國、紐西蘭、比利時等共七個國家參展，好讓國內廠商與國際接軌。開幕剪綵後，李孟諺陪同施俊吉參觀嘉南藥理科技大學研發的居家安控機器人，這款機器人即因應未

上：代理市長李孟諺與行政院施俊吉副院長一同觀賞沙崙智慧綠能科學城模型。
下：代理市長李孟諺致詞。



臺南市政府主題館。

來長照政策而設計，它具有人臉辨識功能，可提供送藥、送餐等服務，經由現場實地操作，施俊吉也對居家安控機器人的貼心動作留下深刻印象。

第二期能源計畫成果斐然

第二期能源國家型科技計畫（NEP-II）是本屆臺南國際生技綠能展的重點展示，以「安全、效率、潔淨」為願景，結合科技部、經濟部、交通部、原能會等跨部會及產學研能量，致力推動的五年能源轉型計畫。今年是計畫的總期期末成果展，為了讓南部民



上：第二期能源國家型科技計畫減碳淨煤區轉爐石運用體驗。
下：民眾實際體驗保健產品。

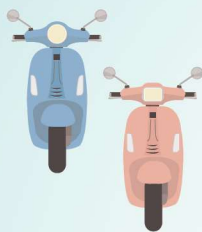
眾感受到臺灣綠能的優質環境，以及綠能與生活結合的各種可能，特別南下展示這項國家級計畫的成果。

NEP-II 依研究領域分為節能、智慧電網、離岸風力及海洋能源等六大主軸中心，依研發成果分別從強化能源自主、維持供電穩定、提升能源效率，以及整合跨領域技術、平衡能源供需等面向，回應創能、儲能、節能、系統整合等政策目標。NEP-II 計畫辦公室指出，第二期能源國家型科技計畫自一〇三年執行至今，六大主軸產業合作件數超過二百一十件，企業投入研發配合款達二．九七億元，促成技術移

轉一千三百五十七件，技術移轉金額約十二．七億元，協助與促成我國產業共同投入綠能技術發展的經濟效益達九百八十九億元，同時達成節電近五十五億度、減碳量七百六十七萬公噸，成果斐然。

此外，NEP-II 已成功協助國內首兩部離岸風機併網商轉、促成離島微電網系統示範與外銷，在多元創能、節能、減碳的技術研發上也有多項領先國際，同時還要將上述研發能量銜接至沙崙智慧綠能科學城，以作為我國下一階段綠能科技與產業發展的基石。NEP-II 期末成果展區面積達一百格

展場人潮十分踴躍。



百家齊鳴 迸發產業活力

標準攤位，以電力「發、輸、配、用」四大環節進行展區規劃，融入LED、六大技術主軸的研發成果，包括高效率太陽能光電、離岸風電、地熱、生質能等多元創能技術和產品，以及更安全、高電壓、高能量密度的下世代鋰電池技術，由於均屬先進高科技範疇，吸睛度極高。

在現場攤位上，更可見臺南生技綠能產業的多元能量。由減碳淨煤小組研發的二氧化碳捕獲、封存及再利用技術，現場詢問度非常高。小組成員表示，他們將工廠排放的二氧化碳捕獲後，不但可做成綠色溶劑、培育微藻，還能再製成微藻飼料養蝦。此外，還可將二氧化碳捕導入煉鋼廠產生的廢爐石，建立魚礁或藻礁，而繁衍的藻類還可供海洋生物養殖及製成生物燃料、化肥、食物等高價值產物，不但有效降低工廠二氧化碳排放量，還可將捕獲的二氧化碳循環再利用。目前這項二氧化碳捕獲技術已應用在

台塑、中鋼、台泥、長春等公司。

另外，具高燃燒效率與高動力輸

出的偏心迴轉式引擎，以三組擺動葉片的迴轉式運動產生動力，具結構簡單、體積小、可降低燃料消耗和二氧化碳排放量等特點，適合應用在混合動力車、電動車增程器及小型飛行載具的動力引擎市場，同樣令參觀者目光一亮。除了第二期能源國家型科技計畫展區外，國內廠商在本屆臺南國際生技綠能展也很有可看性，食品保健、美容保養等方面都有新品問世，包括台鹽生技的絲易康、喜之妍的保養品、三帆製藥的一條根、戴維爵士的抗菌清潔用品等，都是貼近民眾日常生活的生技產品，攤前始終人潮不歇。

綠能方面更是百家齊鳴，國內太陽能光電、奈米靜電隔熱膜、通風降溫設備、DC直流馬達等，各式新穎產品讓民眾大開眼界。其中台灣節能膜公司不但以多道測試儀器，驗證自家奈米節能膜阻熱、高穿透率、抗紅外線和抗紫外線的特性，攤前還設置活動轉輪，讓民眾實際體驗節能膜的隔熱效果，大大加深產品的可看度。本次生技綠能展參與廠商不僅多元化，且在研發與技術方面頗有成果，商品也在民生消費市場廣受歡迎，足證生技綠能產業未來發展無可限量。



圖1：贏地創新育成基地簽約儀式。

圖2：綠洲農場將成為未來智慧農業推動典範。



培植輔導

「贏地」創新育成課程

文／袁蕃依 圖／臺南市政府

臺 南市政府近年來積極推動各項青年創業資源與協助計畫，擬將臺南市議會民治議事廳改建為「贏地創新育成基地」，提供有志創業的青年們，尤其是嘉義、臺南等地，更完善的創業輔導。除了提供諮詢、課程、硬體設備等，還將聘請有豐富經驗的團隊擔任顧問，希望能更有效地協助年輕人實踐創業理想。

創新育成 豐富資源



「贏地創新育成基地」委託營運案由工業技術研究院執行運作，現階段已有許多創新育成課程與創業專家諮詢服務，提供有興趣的新創業者參加。由於創業者本身缺乏經驗與資源，市府將請來經驗豐富的團隊，提供法律服務、尋找創投資金諮詢等協助。此外，基地也將全面強化育成功能，包括創新育成與財會法制諮詢、多元訓練課程、技術設備、辦公設備、coworking space（共用辦公空間）以及交流與進駐空間等。

為讓年輕人在家鄉創業之路更為容易，市府不僅將以新營運模式活化地方，也將利用電商平台、ICT資通訊替



授課講解 內容多元豐富

青年創業者容易在創業之初面臨諸多困境，由於缺乏經驗，當問題產生而苦尋解決方案時，極易浪費資源且消耗時間成本。為此，「贏地創新育成基地」設計的課程活動相當多元豐富，且可免費參加，並特地請來各界專家及業師授課解惑；內

而地方創生則可充分善用地方原有資源，帶動觀光產業以及周邊商機。一旦地方活化且經濟提升，工作機會自然增多，青年們離鄉的機率便會降低，進而解決人口流失的問題。

產業帶動人氣，並有效使用大數據分析、物聯網物調控物流等新興科技。有鑑於溪北地區過往以農漁牧業為重，因此「贏地創新育成基地」將著重智慧農業、地方創生、數位產業等議題，其中「智慧農業」意指以科技農業、智慧養殖的方式來改善農業發展，除可改善原本傳統種植方法的產量，以更有效率更友善環境的方式進行耕種，也可以研發種植經濟效益較高的作物，加上注重食品加工技術以及包裝方面，可整體提升當地農業的產值。對智慧農業有興趣的新創業者，通過專家輔導授課後，必能在新一代農耕技術上獲得相當大的幫助。



課程內容：

詳細課程資訊請洽06-693-9018周先生，或上「贏地創新育成基地」Facebook 粉絲專頁查詢。(<https://www.facebook.com/X2WIN/>)

12/01(六)~12/02(日)

「創新創業工作坊：青創體驗，預約未來」：

開設設計思考、在地創生與商業模式的實務演練課程加強創業軟實力

12/15(六)~12/16(日)

「2018 臺南智慧農創松」：輔導學員結合人工智慧與自動化等資訊科技以精進農業科技。



WinWin
Innovation & Incubation Base
贏地 創新育成基地

容涵蓋廣泛，從培養創新能力及正確商業模式、提升網路與整合行銷的能力、以及如何運用技術來協助創新等，皆為對現今創業有實質幫助的課程。「贏地創新育成基地」各項課程都能實質提供參與者豐富知識以及業界講師的過往經驗，且可因應政策及市場的改變，針對學員們的需求而進行輔導，對於創新企業而言，這些協助無疑是珍貴的無形寶藏。



臺南市議會民治議事廳改建為「贏地創新育成基地」。



三井不動產投資臺南土地開發簽約儀式。

三井進駐

引動南臺灣經濟

文、圖／楊為仁、袁菁依



繼臺北林口、臺中港投資案後，日商三井不動產集團選中高鐵臺南站特定區興建「MITSUI OUTLET PARK 臺南(暫定)」，並於十月二日由臺灣三井不動產董事長下町一朗以及交通部鐵道局長胡湘麟進行土地開發簽約儀式，宣示購物商場將於一二年開幕，屆時可望創造約兩千個就業機會。臺南市代理市長李孟諺表示，該案投資金額超過三十億元，不但鏈結沙崙智慧綠能科學城能量，還結合臺南文化、美食、觀光，勢將成為臺南市新亮點。

進駐臺南 產官合作共榮商圈

「MITSUI OUTLET PARK 臺南(暫定)」是三井不動產集團自

一〇二年進入臺灣市場之後，在臺灣的第三個OUTLET PARK投資案，基地位於高鐵臺南站東側，面積約五·八六公頃，全案分二階段開發：第一階段規劃一百六十間店，預定一二年開幕；第二階段預定一四四年開幕，預計可達兩百二十間店，將成為臺南都市圈最大的OUTLET PARK。

三井南臺灣首座OUTLET PARK選址臺南，李代理市長表示此為市府團隊歷經三年積極招商促成的重大投資案，當時下町一朗董事長南下考察投資環境，在市府、高鐵及三井三方共同努力下，最終選定高鐵臺南站。三井不動產株式會社常務執行董事船岡昭彥指出，臺南市保有許多古蹟建築、文化產物和在地美食，每年吸引三千萬人次觀光客到



臺灣三井不動產協理金萬坤。

訪，而緊鄰的高鐵臺南站每年有八百萬人次旅客進出，人流量相當大。除了交通優勢外，三井臺南預定地位處沙崙智慧綠能科學城的中心點，高鐵臺南站周邊將形成結合綠能產業、學術科技研究的智慧城市。

臺灣三井不動產協理金萬坤表示，三井不動產集團當初會決定來臺灣投資，主要是因為日本在「三一一大地震」時受到臺灣人民許多幫助，為了感念這份恩情，於是決定將臺灣當成建設投資地點。「三井在全世界各地都有許多建案，選擇臺灣除了感謝以外，我們還評估過臺灣民眾對日本文化和日本三井購物中心比較熟悉，加上剛好遇到臺灣有土地招商的機會，便決定過來評估場地。」

謹慎規劃 帶動城市商業成長

從蒐集資料到現場詳細探勘，處事謹小慎微的三井不動產前後



用了兩年時間，才決定在臺的第一個投資案「MITSUI OUTLET PARK 林口」，並取得相當不錯的成績。這次以臺南作為南臺灣首個 OUTLET PARK，金協理表示，三井向來擅長都市長期開發，而南臺灣開車的人口較多，高鐵臺南站特定區屆時不但有三鐵共構，方便搭乘大眾交通工具的消費者，對車程一小時內的顧客同樣可照顧到，「希望未來不僅臺南市，甚至整個南臺灣經濟，會因為三井的 OUTLET PARK 而成長。」

金協理表示，「共生共榮」是三井不動產集團向來的經營理念，當他們選擇一地做都市規劃建案時，會希望地方政府、附近商家都能夠得益，甚至某些商圈規劃影響會在未來三十年至五十年間才會慢慢見到改變。臺南預定地除有高鐵站旁腹地外，也是沙崙智慧綠能科學城的中心點，我們會嘗試在商場內使用綠能設計、利用太陽能發電設備，此類似的建案三井在日本也曾經做過，所以我們很有信心。目前三井在臺灣投資的建案，除了 OUTLET PARK 外，還有販賣正價品牌商品的 Lalaport，以及在臺北建設的三間飯店，對於臺灣市場相當有信心。

臺南 OUTLET PARK 日後將是高鐵、台鐵，加上未來捷運藍線三鐵共構，交通便利將帶來更多人潮，前景看好。



代理市長李孟諤（右四）、三井不動產常務執行董事船岡昭彥（右三）、交通部鐵道局長胡湘麟（右五）共同欣賞簽約儀式當日的太鼓團體表演。



貿易訪問團

前進南亞拓商機

文／袁菁依 圖／臺南市工商發展投資策進會

為響應政府新南向政策，並且拓展全新市場，臺南市工商發展投資策進會攜手中華民國對外貿易發展協會，率領二十七家廠商組成「南亞貿易訪問團」，於九月三十日至十月十一日親赴孟加拉、斯里蘭卡以及印度等三國進行貿易洽談。期間共舉辦三場洽談會，吸引約四百六十一家買主，促成商機高達兩千萬美元。

洽談會吸引各界買家 前景看好

「南亞貿易訪問團」首站抵達擁有一億七千萬人口的孟加拉，其近年來以加工出口模式和年輕勞動力吸引外資投入，前景十分看好。訪問團於首府達卡舉辦的洽談會中，臺南廠商就吸引了四十七間買家，預期後續商機將高達一百二十萬美元。隔日亦親訪當地金屬加工廠Raja metal industries及首間於孟加拉上市股票的臺商華韋紡織，華韋紡織董事長蘇清榮指出，孟加拉有約四千家成衣廠，人口眾多、勞力密集，非常適合投資。

訪問團接著前往擁有兩千兩百萬人口、GDP成長率為三·一%的斯里蘭卡，貿易洽談會共有一百二十家買主前來洽商，其中約有二十五家買主與臺南廠商進行接洽，預計日後潛在商機高達一百萬



南亞貿易訪問團親赴孟加拉、斯里蘭卡以及印度進行貿易洽談。



洽談會現場，當地廠商反應熱烈。

美元。另外，更拜訪當地Massons Group及Envoy Ortus企業，了解斯里蘭卡為促進外商投資，而將旅遊休閒、基礎設施、出口製造、農業等九大領域列為重點投資範圍，外商投資這些範疇的企業將得到特別優惠。

「南亞貿易訪問團」最後一站抵達全球第二大國的印度，印度人口高達十三億四千萬，生產總值已超過法國成為世界第六大經濟體。於印度第一商業大城孟買進行的洽談會，臺南廠商共計有九家買主前來洽談，了解汽機車零件及扣件商品未來潛在的商機。而訪問團也造訪了當地前二

十大集團的Godrej & Boyce、Reliance Retail Pvt Ltd及孟買投資局(MIDC)，特別深入了解印度在服務業、電腦軟硬體、營建及不動產等產業發展前景看好，除了勞力低廉外內需消費也強勁，吸引眾多外商投資。



臺南 X 仙台



經濟文化交流

文／袁蕃依 圖／臺南市工商發展投資策進會

為推廣臺灣品牌形象、深化日本對臺南的認識，且加強臺南與日本仙台市結

盟十二年之友好關係，臺南市工商發展投資策進會於九月二十九日至三十日，率領臺南十間廠商親赴日本，參加「臺灣微體驗in仙台2018」活動。此次活動不僅拜會了仙台市長邵和子、仙台市議員西澤啟文，以及日本宮城縣知事村井嘉浩等人，也趁此機會宣傳臺南的文化、觀光、藝能與美食，更在活動中彰顯臺南飲食文化，加強仙台人對臺南道地美食的認識。

十間廠商參與 推廣臺南文化

本次參與「臺灣微體驗in仙台2018」活動的廠商共有十家，分別是：奇美食品、台南麻豆助、鴻友食品、安平老街蝦餅、西井村企業社、金華六一、涼師傅大腸蚵仔麵線、橡實堤岸、寧蒙咖啡、綠的茗茶。不僅推廣臺南飲食文化，還積極拓展日本市場。活動也有效協助廠商於日本仙台市民心中建立臺灣美食形象，並提升當地民眾到臺南觀光旅遊的興趣，更促進兩地姐妹市的情誼。臺南市工

商發展投資策進會總幹事王建民表示，參展廠商產品都受到當地民眾喜愛，短短兩天銷售額約一百二十七萬元，後續亦有三間廠商有機會與日本代理商進行洽談，表現優異。

仙台市隸屬日本宮城縣，為日本東北最大城市，於九十五年和臺南締結為姐妹市，兩市

除了同為歷史悠久之古都外，雙方也積極推動相互交流，不僅每年一次官方正式訪問，也曾於一〇三年促進宮城縣與臺南市間的青年學子友好交流教育旅行。這份臺日結盟友好關係不但歷久彌新，更藉由本次活動達到經濟與文化進步的雙贏。



上：「臺灣微體驗in仙台2018」活動參與團隊成員合影。

下：參與的十家廠商將臺南飲食文化推廣到仙台，當地民眾反應踴躍。





臺南市政府經濟發展局

臺南市設備汰換與智慧用電補助作業計畫

汰換

- 1.無風管冷氣
- 2.老舊辦公室照明燈具 (T8/T9)
- 3.室內停車場智慧照明燈具

最高補助1/2 汰換費用

補助洽詢單位：
成大研究發展基金會
06-3300691

相關網站連結



申請資格與補助標準請搜尋

台南節電補助

臺南市政府經發局 廣告

2018 臺南購物節



10.27 ▶ 12.31

好康活動

發票登錄8倍送 幸福加倍送
百貨賣場瘋狂購物趣
臺南好物e起趣尋寶
臺南i行動 輕鬆支付GO

消費滿200 獨享雙車開回家

憑臺南市所有店家發票，單筆
消費滿200登錄發票可抽雙車
及百萬好禮！



Luxgen S3

南寶達汽車(股)公司

電子發票「手機條碼」第一次使用就上手。手機條碼登錄加碼抽!

活動詳情請至：

2018臺南購物節

搜尋：臺南購物節-台南購物節



臺南市政府經濟發展局 廣告

107年 地價稅 11/1~11/30

開徵期間

歡迎民眾利用 **多點·跨區·多功能稅務櫃臺** 行動支付繳稅

◎財稅局各分局：臺南、新營、新化、佳里、安南 ◎區公所：善化
◎地政事務所：玉井、白河、永康、東山、歸仁、安南、麻豆 ◎監理站：新營、麻豆、臺南

早繳早安心

臺南市政府財政稅務局 廣告
行動支付結合手機條碼，手機輕鬆付，發票存雲端



贏地創新育成基地課程

地址：臺南市新營區民治路38號
電話：06-693-9018 (聯絡人：周先生)

項次	類別	日期/時間	課程/活動名稱	講師	地點
1	經驗傳承	11/10 (六)	創業家面對面座談會：從零開始的你和我	龍仕璋、胡文几、林秀鳳	贏地
2	市場商機	11/21 (三) 14:30-17:00	商模在創業時的重要性與商模案例分享	KSBIEDGE 長照國際 加速器 許盛凱 創辦人	贏地
3	市場商機	11月下旬	業師面對面經驗分享	業師群	贏地
4	經驗傳承： 工作坊	12/01 (六) 09:00-16:30 12/02 (日) 09:30-17:00	創新創業工作坊：青創體驗，預約未來	龍仕璋、李慶芳、李沛倫、 林家進、蘇玄啟	贏地

最新課程資訊請上「贏地創新育成基地」Facebook粉絲專頁查詢。

在地企業關懷服務計畫

臺南市工商發展投資策進會 / 臺南中小企業服務中心

70801臺南市安平區永華路二段6號(市政大樓15F) Tel: 06-2953281 Fax: 06-2982384
73001臺南市新營區民治路39號(世紀大樓9F) Tel: 06-6331269 Fax: 06-6325629

藉由電話訪查、實地訪談與政策說明會等方式服務在地中小企業；並整合中央與地方網絡資源，提供中小企業行銷、勞工、經營管理、法規政策、財務融通與技術輔導方面的協助，以增進中小企業的競爭力。



永華市政中心 TEL: 06-2953281 FAX: 06-2982384



民治市政中心 TEL: 06-6331269 FAX: 06-6325629

發行所：臺南市政府
發行人：李孟諺
總編輯：殷世熙
編輯委員：蕭富仁、王俊博、吳建德、徐國清
編輯小組：顏惠結、陳建榮、林世榮、郭坤助、陳文和
徐慶文、龔伯璋、林蔚毓、陳貞燕、林信宏
余麗娜、詹淑華、林郁庭、王小凌、黃志偉
劉晉嘉、卓雅瑜、沈詩雯、陳年億

創刊年月：100年1月
出刊年月：107年11月
刊期頻率：月刊

主辦單位：臺南市政府經濟發展局
地址：臺南市新營區民治路36號
電話：06-6376953 6377225
廉政專線：06-6337121
執行單位：財藝文化創意股份有限公司
執行總編輯：李幸紋
地址：104臺北市中山區南京東路一段52號9樓
電話：02-25512561 # 318、338



ISSN 2221-1675



917718191606004
GPN: 2009205649
工本費：36元整